

Rapport annuel
2003-2004



Centre pour l'avancement des
technologies environnementales

Enviro-accès

favorise l'émergence et assure un soutien aux entreprises et aux projets innovateurs pouvant contribuer à l'amélioration de la qualité de l'environnement et au développement durable à l'échelle locale, nationale et internationale.

Les faits saillants de 2003-2004

▶ **51 interventions impliquant 81 entreprises et organismes.**

▶ **46 entreprises soutenues de façon plus directe ayant généré* :**

- une augmentation de leur chiffre d'affaires annuel de **24 503 000 \$**, dont **21 183 000 \$** à l'exportation, pour une croissance moyenne de **5,9 %**;
- des investissements en R&D de **8 051 000 \$**.

** Selon un sondage réalisé auprès de 34 entreprises clientes.*

▶ **27 projets de prévention de la pollution (dont 26 grâce au programme Enviroclub^{MO}) ont été initiés par ces entreprises. Les 17 projets complétés au cours de l'année ont permis :**

- des économies annuelles sur les coûts d'opération de **1 676 333 \$**;
- des réductions annuelles de consommation de : **292 681 m³** de gaz naturel, **1 458 700 kWh** d'électricité, **127 766 m³** d'eau potable, **25 250 tonnes** de bois;
- des diminutions de rejets de : **187,2 tonnes** de matières résiduelles dangereuses, **1,3 tonne** de composés organiques volatils (COV) et **565,6 tonnes** de gaz à effet de serre.

Enviroclub^{MO} est une initiative soutenue par Environnement Canada, Développement économique Canada et Conseil national de recherches Canada – Programme d'aide à la recherche industrielle.

▶ **101 demandes d'information.**

▶ **2 409 484 visites sur le site Internet, soit une moyenne mensuelle de 200 790, pour un pourcentage d'augmentation des visites de 3,7 % comparativement à l'année 2002-2003.**

ENVIRO-ACCÈS inc.

Siège social

Place Andrew-Paton
85, rue Belvédère Nord
Bureau 150
Sherbrooke (Québec)
J1H 4A7

Téléphone : (819) 823-2230

Télécopieur : (819) 823-6632

Courriel : enviro@enviroaccess.ca

Site Internet : www.enviroaccess.ca

MEMBRES PARTENAIRES

Bélangier Sauvée – Centre québécois de valorisation des biotechnologies (CQVB) – Dessau-Soprin – École Polytechnique (affiliée à l'Université de Montréal) – Fasken Martineau DuMoulin – Goudreau Gage Dubuc – Grant Thornton – Groupe Bristol Group – Groupe Teknika – GSI Environnement – I.C.I. Environnement – Jacques Whitford – Lapointe Rosenstein – Le Groupe S.M. International – Marcon – Praxis Stratégie Communication – Propage Créativité Marketing – Raymond Chabot Grant Thornton – Tecsub Environnement – Université de Moncton – Université de Sherbrooke – Université Laval

Le message ○ ○ ○ ○

*du président du conseil d'administration
et de la présidente-directrice générale*



L'exercice 2003-2004 marque une étape importante pour Enviro-Accès, qui a maintenant franchi le cap des dix années d'existence. Le renouvellement de l'appui financier d'Environnement Canada pour une période additionnelle de trois ans s'ajoute au bagage d'expérience acquise et permet d'envisager l'avenir avec sérénité.

À lui seul, le bilan de la dernière année illustre bien l'impact économique et environnemental de nos actions. Les 51 interventions réalisées ont impliqué 81 entreprises et organismes. Les quelque 46 entreprises soutenues de façon plus directe ont réalisé des investissements en R&D de plus de 8 millions de dollars et ont connu une augmentation de leur chiffre d'affaires annuel de plus de 24,5 millions, pour une croissance moyenne de 5,9 %.

Vingt-sept projets de prévention de la pollution ont été initiés parmi ces entreprises, 17 d'entre eux ayant été complétés au cours de l'année. Ces 17 projets ont permis d'obtenir des économies annuelles récurrentes de plus d'un million et demi de dollars sur les coûts d'opération ainsi que des réductions de consommation de 292 milliers de mètres cubes de gaz

naturel, de plus de 1,4 million de kilowattheures d'électricité, de plus de 127 milliers de mètres cubes d'eau potable et de 25 250 tonnes de bois. Ils ont aussi permis des diminutions de rejets de 187,2 tonnes de matières résiduelles dangereuses, de 1,3 tonne de composés organiques volatils et de 565,6 tonnes de gaz à effet de serre. Par ses interventions auprès des PME, Enviro-Accès contribue à augmenter leur rentabilité, tout en améliorant la qualité de l'environnement.

Au cours de la dernière année, notre équipe de professionnels a développé une expertise particulière dans le suivi des projets générant des réductions d'émissions de gaz à effet de serre. Les membres du conseil d'administration et la direction ont choisi de miser sur cette expertise et d'en faire un créneau de développement futur pour l'organisme. Nous espérons ainsi contribuer encore davantage à l'effort collectif de prévention des changements climatiques et de développement durable.

Le président
du conseil d'administration,

Claude Bégin
Fasken Martineau DuMoulin

La présidente-
directrice générale,

Manon Laporte
Enviro-Accès inc.

Les membres du conseil d'administration :

De gauche à droite :

Nathalie H. Tremblay

Richard Royer, *Kanitek*

Manon Laporte, *Enviro-Accès* (Présidente-directrice générale)

Jean-Maurice Plourde, *CQVB* (Vice-président)

Claude Bégin, *Fasken Martineau DuMoulin*
(Président du conseil d'administration)

Gérard Bouchard, *Propage Créativité Marketing*

Edwin Bourget, *Université de Sherbrooke*

Daniel Williams, *Raymond Chabot Grant Thornton* (Trésorier)

Guy Fouquet, *Le Groupe S.M. International*

Serge Pichette, *Bélangier Sauvé* (Secrétaire)

Raymond Goulet, *Jacques Whitford* (absent de la photo)

Observateurs d'Environnement Canada

Direction générale pour l'avancement des technologies environnementales

Abe Finkelstein, chef – *Division des solutions innovatrices*

Cheryl Viney, agente de programme – *Division des solutions innovatrices*



Environnement
Canada

Environment
Canada

Canada

Partenaire principal



Le financement

de projets innovateurs

Enviro-Accès a soutenu de façon concrète les démarches de financement de plusieurs projets d'innovation technologique au cours de l'année. Quatre projets majeurs pouvant contribuer à réduire de façon substantielle les émissions de gaz à effet de serre ont notamment obtenu du financement pour une valeur totale de plus de 9 M\$.

Construction et démarrage d'une usine de production de biodiesel d'une capacité de 60 millions de litres par année à partir de graisses animales ou végétales

Projet piloté par : Biox Corporation, UPI Inc., Université de Toronto, Dynex Capital Ltd. Partnership, Weatons Holdings Ltd/Notae Ltd., Vopak Terminals Canada, Colt Engineering, Zeton International, Adam Clark Company Ltd.

Technologie de séquestration du CO₂ dans des gaz de combustion par une technologie utilisant des amines

Projet piloté par : Cansolv Technologies Inc., Paprican, Air Liquide Canada Inc., Abitibi-Consolidated Inc.

Construction et démarrage d'une usine pilote de biocombustibles et de gaz synthétiques à fort potentiel énergétique à partir de matières résiduelles municipales non recyclables

Projet piloté par : Enerkem Technologies Inc., SOQUIP-Énergie Inc., Groupe de Recherche sur les Technologies et Procédés de Conversion de l'Université de Sherbrooke

Dernière phase de la démonstration d'une technologie avancée de convertisseur catalytique pour les véhicules diesel et à essence et construction à l'échelle pilote d'une usine de production de poudres catalytiques

Projet piloté par : Nanox Inc., Université Laval, Pangaea Ventures, Banque de développement du Canada, Fonds de solidarité FTQ, Hydro-Québec, Capitech Inc., Sovar Inc.

En février 2004, Environnement Canada et Enviro-Accès ont organisé un atelier de présentation de l'aide gouvernementale disponible pour les projets de développement durable. Une dizaine de représentants de ministères ont été regroupés à Drummondville au Québec afin de présenter un aperçu des modalités de leurs programmes. Plus d'une soixantaine de personnes provenant des différents ministères, organismes de développement économique, centres de recherche et entreprises ont participé à l'activité.



L'amélioration de la compétitivité des PME par la prévention de la pollution

L'année 2003-2004 a été marquée par la réalisation des deux premiers Enviroclub^{MO} d'Enviro-Accès. Ces Enviroclubs ont permis à **26 entreprises** de réduire leurs impacts environnementaux en plus d'accroître leur compétitivité. Globalement, les **16 entreprises** dont les projets ont été complétés cette année ont réalisé des économies de coûts d'opération de **1 576 333 \$**, soit une moyenne de **98 520 \$** par entreprise. De plus, les projets réalisés permettent des réductions annuelles de : **292 681 m³** de gaz naturel, **127 766 m³** d'utilisation d'eau potable, **1 458 700 kWh** d'électricité, **187,2 tonnes** de matières résiduelles dangereuses, **1,3 tonne** d'émissions de composés organiques volatils (COV), **565,6 tonnes** d'émissions de gaz à effet de serre et **25 250 tonnes** de bois.

La réalisation d'un Enviroclub^{MO} consiste à soutenir un groupe de PME manufacturières d'une même région dans la mise en œuvre d'un projet individuel rentable de prévention de la pollution en réduisant les risques techniques et financiers associés.

Enviro-Accès ○ ○ ○ ○

une équipe chevronnée en matière de suivi des réductions d'émissions de gaz à effet de serre

Durant la dernière année, nous avons identifié le besoin et la pertinence de développer une intervention plus complète dans le suivi des réductions des émissions de gaz à effet de serre (GES). Déjà, plusieurs plans de mesure des réductions de GES et quelques rapports de validation et de suivi ont été réalisés par l'équipe d'Enviro-Accès.

Au cours de l'année 2004-2005, Enviro-Accès prévoit compléter ses partenariats avec des firmes canadiennes d'experts-conseils et obtenir les accréditations auprès des organismes du milieu tels que FCM, RNCan, TDDC, TEAM afin de pouvoir offrir son expertise d'évaluation et de validation des réductions en matière d'émissions de GES dans l'ensemble des créneaux technologiques porteurs. Il s'agit d'un nouveau marché qui offre une perspective de croissance intéressante à long terme pour Enviro-Accès.*



Photo prise lors de l'assemblée publique de Technologies du développement durable Canada le 20 mai 2004 à Ottawa.

De gauche à droite :

M. Wayne Richardson, directeur du Bureau des opérations des TEAM, *Ressources naturelles Canada*

Mme Manon Laporte, présidente-directrice générale d'*Enviro-Accès*

Mme Vicky Sharpe, présidente-directrice générale, *Technologies du développement durable Canada (TDDC)*

M. James M. Stanford, président du conseil d'administration de *TDDC* et président de *Standford Resource Management*

* *FCM* : Fédération canadienne des municipalités

RNCan : Ressources naturelles Canada

TDDC : Technologies du développement durable Canada

TEAM : Technology Early Action Measures (Mesures précoces en matière de technologie)

L'équipe d'Enviro-Accès de gauche à droite en commençant par la rangée du bas :

1^{re} rangée **Thomas D. Ryan**, directeur – Prévention de la pollution
Manon Laporte, présidente-directrice générale
François Roberge, directeur des opérations

2^e rangée **Eminé Piyalé-Sheard**, directrice – Développement des affaires
Danielle Gélinas, secrétaire à la direction
Madeleine Poisson, adjointe administrative

3^e rangée **Anne-Marie Bourgeois**, conseillère en développement des marchés
Gary Whipp, conseiller principal



Environnement Canada : déjà 10 ans de collaboration, et ça se poursuit !

L'année du dixième anniversaire d'Enviro-Accès a été marquée par le prolongement de l'entente de contribution avec Environnement Canada pour une période de trois ans. En effet, Enviro-Accès pourra compter sur l'appui renouvelé d'Environnement Canada jusqu'en 2007. Cette collaboration permet d'agir efficacement auprès des PME canadiennes de façon à rencontrer les objectifs d'Environnement Canada en matière de changements climatiques, de qualité de l'air et de l'eau, de gestion des produits toxiques et de prévention de la pollution.

Vers un meilleur suivi de la qualité de l'eau

À la suite d'une étude de faisabilité réalisée l'an dernier, Enviro-Accès a reçu l'appui du Fonds de l'autoroute de l'information du gouvernement du Québec et de Développement économique Canada pour la réalisation d'un portail Internet des rivières du Québec et le développement d'une station pilote de mesure en continu de la qualité de l'eau. Ce projet, qui sera réalisé en partenariat avec Aménatech inc., vise à développer un outil moderne permettant de regrouper l'information sur l'eau et les écosystèmes aquatiques à l'échelle d'un bassin versant.

Les états financiers

de l'exercice se terminant le 31 mars 2004

Rapport des vérificateurs aux administrateurs de Enviro-Accès inc.

Nous avons vérifié le bilan de **Enviro-Accès inc.** au **31 mars 2004** et les états des résultats et surplus et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondage des éléments probants

à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2004 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Samson Bélair / Deloitte & Touche s.e.m.c.r.l.

Samson Bélair/Deloitte et Touche s.e.n.c.r.l.
Le 28 mai 2004

Bilan

au 31 mars 2004

	2004 \$	2003 \$
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	25 259	—
Placements temporaires (valeur marchande : 676 741 \$; 2003 – 406 894 \$)	676 741	406 894
Débiteurs (note 3)	534 550	398 359
Charges payées d'avance	17 496	29 548
	<hr/> 1 254 046	<hr/> 834 801
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 4)	65 100	47 286
	<hr/> 1 319 146	<hr/> 882 087
PASSIF		
À COURT TERME		
Découvert bancaire	—	5 991
Créditeurs et charges à payer (note 5)	350 671	182 467
Revenus reportés	289 020	145 240
	<hr/> 639 691	<hr/> 333 698
SURPLUS	679 455	548 389
	<hr/> 1 319 146	<hr/> 882 087

État des résultats et surplus

de l'exercice terminé le 31 mars 2004

	2004 \$	2003 \$
PRODUITS		
Environnement Canada	400 000	400 000
Honoraires	1 154 472	799 940
Contributions (note 6)	80 617	192 357
Intérêts	11 852	8 486
Autres produits	9 569	6 574
	<u>1 656 510</u>	<u>1 407 357</u>
CHARGES DIRECTES		
Sous-traitants	540 285	268 463
Frais de déplacement	28 042	26 062
Autres frais	39 789	30 594
	<u>608 116</u>	<u>325 119</u>
REVENUS NETS	<u>1 048 394</u>	<u>1 082 238</u>
CHARGES		
Salaires, bonis et charges sociales	655 372	722 637
Experts-conseils	87 887	70 594
Dépenses d'opération	154 207	165 630
Taxes et permis	6 708	6 364
Amortissements	13 154	18 408
	<u>917 328</u>	<u>983 633</u>
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	<u>131 066</u>	<u>98 605</u>
SURPLUS AU DÉBUT	<u>548 389</u>	<u>449 784</u>
SURPLUS À LA FIN	<u>679 455</u>	<u>548 389</u>

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2004

1. DESCRIPTION DE L'ENTREPRISE

L'organisme, constitué par lettres patentes en vertu de la Partie II de la Loi sur les corporations canadiennes, est un organisme sans but lucratif exempté des impôts sur les bénéfices.

Enviro-Accès inc. a pour mission de favoriser l'émergence et assurer un soutien aux entreprises et aux projets innovateurs pouvant contribuer à l'amélioration de la qualité de l'environnement et au développement durable à l'échelle locale, nationale et internationale.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes :

Placements temporaires

Les placements temporaires, constitués d'un fonds de marché monétaire, sont comptabilisés au moindre du coût et de la valeur marchande.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût d'acquisition. L'amortissement est calculé selon les méthodes d'amortissement et aux taux annuels suivants :

	Méthodes	Taux %
Améliorations locatives	linéaire	durée résiduelle du bail
Matériel informatique	dégressif	30
Mobilier de bureau	dégressif	20

Revenus reportés

Les revenus reportés représentent l'excédent des montants facturés ou réclamés sur les charges encourues pour les projets.

3. DÉBITEURS

	2004 \$	2003 \$
Environnement Canada	33 333	33 333
Honoraires et contributions	486 371	385 654
	519 704	418 987
Provision pour créances douteuses	(24 626)	(20 628)
Taxes de vente	39 472	—
	534 550	398 359

4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Valeur nette 2004 \$	Valeur nette 2003 \$
Améliorations locatives	31 030	24 872	6 158	24
Matériel informatique	73 207	33 162	40 045	26 675
Mobilier de bureau	75 528	56 631	18 897	20 587
	179 765	114 665	65 100	47 286

Au cours de l'exercice, l'organisme a acquis pour 30 968 \$ d'immobilisations corporelles (4 062 \$ en 2003).

5. CRÉDITEURS ET CHARGES À PAYER

	2004 \$	2003 \$
Créditeurs	316 572	124 903
Salaires et bonis	27 537	34 451
Taxes de vente	—	17 113
Charges à payer	6 562	6 000
	350 671	182 467

6. RÉSULTATS

Contributions en services

Au cours de l'exercice, l'organisme a reçu des contributions en services pour un montant de 65 415 \$ (57 125 \$ en 2003), lesquelles sont incluses dans les produits de contributions totalisant 80 617 \$ (192 357 \$ en 2003). Elles sont également comptabilisées à titre de charges dans le poste Experts-conseils au même montant de 65 415 \$ (57 125 \$ en 2003) sur un total de 87 887 \$ (70 594 \$ en 2003).

7. ENGAGEMENTS

L'organisme loue des locaux en vertu de contrats de location-exploitation qui viennent à échéance jusqu'en octobre 2008. Les loyers futurs s'élèvent à 174 668 \$ et comprennent les paiements suivants pour les prochains exercices : 2005 = 38 981 \$; 2006 = 40 497 \$; 2007 = 41 088 \$; 2008 = 41 697 \$; 2009 = 12 405 \$.

8. INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur

La juste valeur de l'encaisse, des placements temporaires, des débiteurs, des créditeurs et charges à payer et des revenus reportés correspond approximativement à la valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

9. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

L'état des flux de trésorerie n'a pas été reproduit au rapport annuel car les informations sont disponibles à la lecture des états financiers.